

## Nu ska nätet bli åländskt

**INTERNET** Nu ska det bli slut på märkliga företagspresentationer på Google Maps, finska på webbsidor riktade till Åland och märkliga upphovsrättsproblem. Det ska en gemensam kommitté av näringslivsföreträdare och ministrar se till.

SIDAN 7

26/9 2011 RT



Hela arbetsgruppen samlad. Från vänster: Daniel Dahlén, vd, Ålands näringsliv, Kenneth Åkergård, landskapsregeringen, Bengt Johansson, Strax, näringsminister Torbjörn Eliasson, Tommy Grönlund, Crosskey, Mats Adamchak, PBS Carus och Ewa Danielsson, Ålands näringsliv.

FOTO: IDA JANSSON

# Nytt samarbete ska informera om Ålandsdomän

**Trots mängder av privata initiativ för att synliggöra den åländska ax-domänen i världen är språkproblemen fortfarande många.**

**Nu blandar sig Ålands näringsliv och landskapsregeringen i leken.**

**TEKNIK** Finska konton i Spotify, finskspråkig reklam på Facebook, finska på Myspace, problem med SVT Play och mejl som automatiskt hamnar i skräppappan. Problemen med den åländska toppdomänen .ax har varit många.

Nu ska ett nytt samarbete mellan näringsliv och landskapsregering få fason på den åländska delen av internet.

Ålandstidningen har i omgångar berättat om felet i den viktiga iso-standard 3166, där Åland listas som tvåspråkigt med finska som överordnat språk. Misstaget kom till i samma ögonblick som Kommunikationsverket i Finland överlät driften av den åländska delen av internet till Åland.

Två kritiska misstag gjorde alltså att Åland i alla officiella dokument som internet vilar på anger Åland som huvudsakligen finskspråkigt.

**Felen är rättade**

Sedan dess har felet rättats till. ISO-standard uppdaterades före sommaren, och ändringen kommer att slå igenom

när rättelsen plockas upp av de olika företagen och organisationerna. Men skadan är redan skedd. Nu gäller det att öka uppmärksamheten för Åland bland företag och organisationer. De vill ju göra rätt, samtidigt som förvirringen är utbredd.

I dag heter Mariehamn uteslutande "Maarianhamina" i Google Maps och Bing Maps, men "Mariehamn" i Google Earth. Öppnar man Google Maps från en svensk ip-adress heter Åland "Avhenanmaa", men från en åländsk ip-adress "Åland".

Återigen, listan över exempel kan göras hur lång som helst.

Tidigare har driftiga privatpersoner tagit itu med frågorna på egen hand. Berndt Johansson lyckades få Microsofts vd Steve Ballmer att ändra sig angående regionsindelningen för partneravtal, och liknande initiativ har gjort för att få Spotify och Myspace att ändra sina regler - några med framgång.

**Nu får det räcka**

Men nu får det räcka, menar Ålands näringsliv. Det är dags att ta i med hårdhandskarna. Det fungerar ju, menar man, på andra håll i världen.

Ålands näringsliv har tagit fram en lista med sex åtgärdsförslag. Högst upp står kravet att Åland ska inkluderas i Googles geotargetingssystem, alltså att

annonser från åländska företag ska kunna rikta sig mot åländska konsumenter.

Och den här gången är det drag under galoscher. Några av Ålands största företag står bakom projektet: Ålandsbanken, Ömsen, Crosskey och Posten Åland för att nämna några. Samt landskapsregeringen. För ibland räcker det inte med information. Ax-domänen drivs av Åland, men "ägs" av Kommunikationsverket - en unik lösning i en värld där länders internetstamnät kontrolleras av fristående stiftelser.

- Det kan uppstå frågor där vi från politiskt håll kan hjälpa till, säger näringsminister Torbjörn Eliasson (C).

**Mellan regeringarna**

En del övergripande frågor, till exempel kring upphovsrättsfrågor, kan bara lösas mellan länders regeringar. Att lyfta frågor till riksnivån i det här sammanhanget ser Eliasson som något naturligt.

- Absolut. Det här är ju jätteviktiga frågor för Åland.

Men, påpekar Ålands näringslivs vd Daniel Dahlén, syftet är att öka synligheten för alla åländska företag.

- Då är det nödvändigt att de här bitarna fungerar.

FREDRIK GRANLUND  
fredrik.granlund@alandstidningen.ax  
tel: 26 639